



# INTERNATIONAL CONFERENCE SONG-DYNASTY CHAN

*Interdisciplinary Perspectives  
on an East Asian Buddhist Tradition*

**FEBRUARY 27-29 2020**  
**PARIS, FRANCE**

**Thursday & Friday, February 27-28**

Collège de France, Salle 2  
11, place Marcelin Berthelot  
Presentations given in Japanese will  
be consecutively translated into French.

**Saturday, February 29**

Sorbonne, Salle d'histoire  
17, rue de la Sorbonne  
In Japanese and Chinese,  
consecutively translated into French.

**9:30-9:40 am** Opening Address  
Sylvie HUREAU (École Pratique des Hautes Études)

**9:40-10:30 am** Keynote Speech  
Jean-Noël ROBERT (Collège de France)  
宋禪の普及における釈教歌の役割：道元の『傘松道詠』と慈円の影響 (The Spread of Song Chan Teachings in Japan through Japanese Poetry: Jien, Dōgen and shakkyōka)

### Facets of Song-Dynasty Chan (I)

**10:45-11:30 am** ISHII Shudo 石井修道 (Komazawa University)  
北宋末・南宋初の曹洞宗と臨済宗「沂州道楷塔銘」の発見をてがかりとして (The Caodong and Linji Schools in the Late Northern Song and the Early Southern Song Dynasty – With the Discovery of “The Epitaph of Daokai of Yi Zhou” Providing a Clue)

**11:30 am - 12:15 pm** OGAWA Takashi 小川隆 (Komazawa University)  
唐代禪から宋代禪へ—馬祖と大慧 (Chan from Tang to Song Dynasty China – Mazu and Dahui)

### Facets of Song-Dynasty Chan (II)

**2:00-2:45 pm** TSUCHIYA Taisuke 土屋太祐 (Niigata University)  
宋代禪宗における看話禪の形成 (Formation of the “Chan of Observing the Word”)

**2:45-3:30 pm** YANAGI Mikiyasu 柳幹康 (International Research Institute for Zen Buddhism at Hanazono University)  
教・禪と『宗鏡録』 (Doctrinal Approaches, Meditative Approaches, and the Zongjing lu)

**3:45-4:30 pm** Garance Chao ZHANG (École Pratique des Hautes Études)  
Gestionnaire du dharma. Sur l'abbé du monastère Chan des Song (The Dharma Manager. On Chan Monastery Abbots in the Song Dynasty)

**4:30-5:15 pm** Stéphane FEUILLAS (Université de Paris)  
Daoqian (~1043--1106): Between Teaching without Words and Landscape Poetry

**5:15-6:00 pm** Discussion  
Sylvie HUREAU (École Pratique des Hautes Études)

### Acculturation of Song-Dynasty Chan in East Asia

**9:15-10:00 am** Albert WELTER (University of Arizona)  
Zen Master as Construction Entrepreneur: Eisai's Experience of Song Dynasty Chan in the Hangzhou Region

**10:00-10:45 am** Frédéric GIRARD (École Française d'Extrême-Orient)  
Le sens de la quête chinoise de Dōgen (The Meaning of Dōgen's Chinese Quest)

**11:00-11:45 am** ISHII Kosei 石井公成 (Komazawa University)  
Kingship and Nature in the Bamboo Grove Zen School 竹林禪派 in Vietnam

**11:45 am - 12:30 pm** Yannick BRUNETON (Université de Paris)  
Le rôle du bouddhisme Chan des Song dans la construction de la tradition du Sōn coréen : le point de vue contemporain de l'Ordre de Chogye (The Role of Song-Dynasty Chan Buddhism in the Development of the Korean Sōn Tradition: The Contemporary Point of View of the Chogye Order)

### Chan, Zen & the World

**2:15-3:00 pm** Pamela WINFIELD (Elon University)  
Chinese Material Theory and Monastic Material Culture in 13<sup>th</sup> century Sōtō Zen

**3:00-3:45 pm** ISHII Seijun 石井清純 (Komazawa University)  
嗣書と輪番住持制度 (True Dharma Transmission Certification and the Abbot Rotation System: Considering Two Important Elements Indicating How the Japanese Sōtō School Succeeded and Changed Chinese Chán)

**4:00-4:45 pm** Didier DAVIN (National Institute of Japanese Literature)  
Du Chan des Song au Zen du XX<sup>e</sup> siècle – La naissance du Zen dans le monde occidental (From Song-Dynasty Chan to 20<sup>th</sup> Century Zen: The Birth of Zen in the Western World)

**4:45-5:30 pm** Discussion  
KUO Liying (École Française d'Extrême-Orient)

**10:00 am - 1:00 pm** Round Table: Group Reading of Song-Dynasty Chan Sources  
Led by TSUCHIYA Taisuke, ISHII Shudo, ISHII Seijun, OGAWA Takashi, YANAGI Mikiyasu, Didier DAVIN and Garance Chao ZHANG

**ONLY THIS SESSION REQUIRES REGISTRATION.**  
PLEASE DO SO BY FEBRUARY 23, 2020, AT: [chao.vicente@ephe.sorbonne.fr](mailto:chao.vicente@ephe.sorbonne.fr)

**Conveners:**  
ISHII Seijun  
Garance Chao ZHANG

Co-organized by the Centre d'études interdisciplinaires sur le bouddhisme (CEIB) and the Zen Institute at Komazawa University

In partnership with the Centre de recherche sur les civilisations de l'Asie orientale (CRCAO), the Collège de France and the École Pratique des Hautes Études - Université Paris sciences et lettres (EPHE-PSL)

Sponsored by the Tianzhu Foundation, Komazawa University and the International Zen Research Project of Toyo University

